

Stille Nacht, heilige Nacht

von [Joseph Mohr](#) 1816 getextet und 1818 von [Franz Gruber](#) vertont

.*Stille Nacht, heilige Nacht* ist eines der bekanntesten Weihnachtslieder der Welt, es wurde in über 300 Sprachen und Dialekte übersetzt und gilt als Inbegriff des Weihnachtsbrauchtums im deutschen Sprachraum. Gesungen wird meist die 1., 2. Und 6.Strophe

Stille Nacht! Heilige Nacht!
Alles schläft, einsam wacht
nur das traute hoch heilige Paar.
"Holder Knabe im lockigen Haar,
schlaf in himmlischer Ruh',
schlaf in himmlischer Ruh'!"

Stille Nacht! Heilige Nacht!
Gottes Sohn, o wie lacht
lieb' aus deinem göttlichen Mund,
da uns schlägt die rettende Stund':
Jesus in deiner Geburt.
Jesus in deiner Geburt.

Stille Nacht, heilige Nacht,
Hirten erst kundgemacht!
durch der Engel Halleluja
tönt es laut von Ferne und Nah:
Jesus, der Retter ist da!
Jesus, der Retter ist da!

Тиха ніч, свята ніч

написана Йозефом Мором у 1816 році і покладена на музику Францем Грубером у 1818 році.

"Silent Night, Holy Night" - одна з найвідоміших різдвяних пісень у світі, перекладена понад 300 мовами та діалектами і вважається уособленням різдвяних традицій у німецькомовному світі. Зазвичай співаються 1-й, 2-й та 6-й куплети.

Тиха ніч, свята ніч!
Дрімає все, лише не спить
Пресвяте подружжя.
Чарівне кучеряве немовля,
Спи в небесній тиші.

Тиха ніч, свята ніч!
Син Божий, коли виходить
Радість від Твого божественного лику,
Для нас б'є спасительна година,
Христос, на честь Твого народження.

Тиха ніч, свята ніч!
Пастухам благу звістку сповістив
Ангел: "Вихваляйте Господа!".
Лунає звідусіль:
"Христос Спаситель тут!"
"Христос Спаситель тут!"